

Newsletter

02|2010



Tartalomjegyzék

Bemutatjuk

Ravna Gora – Aktív pihenés és téli programok	2
Lokve – Kedvencünk, a béka	3
Zágráb – Fedezze fel Zágráb női oldalát, és tanuljon meg horvátul	4
Trbunje – Rokovi dvori	5
Világítótoronyok – az Adria őrei	6
Cres – A legnagyobb adriai sziget	8
Hum – A világ legkisebb városa	9
Krapje – Építészeti örökségünk	10

Események

Samobor – a jelmezbálok városa	11
Gornja Stubica – a nagy parasztfelkelés évfordulója	12

Horvátország a nagyvilágban

Dubrovnik a 2010. év legnépszerűbb európai idegenforgalmi központjai és a világ legvonzóbb úticéljai sorában	13
Az eljövendő évtized legkívánatosabb nyaralóhelyei közé sorolta Horvátországot a brit Times	14
Volosko – A Plavi podrum elnyerte a 5 star Diamond Award díjat	15

■ Bemutatjuk

Ravna Gora – Aktív pihenés és téli programok

Ravna Gora a Gorski kotar közepén, a tengertől mintegy negyven kilométerre helyezkedik el. Az aktív pihenési lehetőségek sokasága évről évre egyre több vendéget vonz, különösen télen.

Ravna Gora a tengerszint fölött 800 méterre fekszik. A városkát tiszta levegőjű, érintetlen erdők és tiszta források veszik körül. Ez a hegymászás, a kerékpározás és a természet szerelmeseinek mennyországa.

Ravna Gorát az egyik oldalról a Bjelolasica hegycsúcs és a Višnjevac és a Suhi vrh nevű domb, a másik oldalról pedig a Javorova kosa, a Kosica, és számos apró domb övezi. A szép tájak mellett a kirándulni vágyókat számos aktív pihenési lehetőség is várja. A ravna gorai turistautakon 12 nevezetes helyszínt járhat be.

Nemrégiben kerékpárutakat alakítottak ki, és egy szép új tekepályát építettek, így egyre több és több sportkedvelő keresi fel a környéket. Ravna Gora környékén több téli sportpálya és számos nordikus testedzéshez – gyalogláshoz és sífutáshoz – alkalmas útvonal található, ugyanakkor sípályák, szánkópályák és gyermekek számára kijelölt területek is várják a látogatókat. A Ravna Gora környéki Šijében egy kisméretű sífelvonó is található, valamint a kikapcsolódni vágyók éjszaka is síelhetnek.

A ravna gorai túraútvonalon a hegymászók és a sétálni vágyók a városka egész környékét bejárhatják. A túra a 970 méteres tengerszint feletti magasságon elhelyezkedő Kosica-szakadékból indul, és a Gorski kotar térségében található legmagasabb hegycsúcson, a Bjelolasicán ér véget. Az útvonalat követve bejárhatjuk a Kicleve jame nevű barlangrendszerét, amely Horvátország legnagyobb barlangrendszere, valamint a környékbeli dombokat és hegyeket: a Javorova kosát, a Vijenacot, a Turmint, a Višnjevicit és a Bjelolasicát. Útközben pihenőhelyeken, kilátótornyokban és kirándulói állomásokon pihenhetünk meg, melyeken a vendégek számos természeti nevezetességet, műemléket és templomot tekinthetnek meg.

Az útvonal végigjárása kb. 24 órát vesz igénybe, de ez természetesen a látogatók kedvétől és erőnlététől is függ... az érdeklődők pedig akár szakképzett idegenvezető kíséretét is igénybe vehetik.

A ravna gorai éttermekben megkóstolhatja a helyi specialitásokat, a "hegyek gyümölcseit", ráadásul kényelmes szállás és vendégszerető házigazdák várják. A turistaházakban megszállva közvetlen közelségtől tapasztalhatja meg a természetet. Ha felkeresi Ravna Gorát, látogassa meg a település kulturális nevezetességeit. Keresse fel a Javorova kosát; itt található az a kulcsosház, amely mellett a legenda szerint a Božji studenac forrás fakadt. Járja végig a ravna gorai turistautat, keresse fel a kerékpárutat, és fedezze fel a többi pihenési lehetőséget. A Višnjevac Vadászházban vadászatra és vadászfotózásra is lehetősége nyílik.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Tengermellék-Fennsík Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.kvarner.hr

Ravna Gora Községi Idegenforgalmi Közösség

www.tz-ravnagora.hr

Lokve – Kedvencünk, a béka

A Gorski kotar nyugati részén fekvő Lokve a környéken lévő pocsolyákról (horvátul: lokva) kapta a nevét. A pocsolya pedig a békák természetes élőhelye. A lokveieket sokáig “békások”-nak gúnyolták, ők azonban a gúnynévből márkanévet faragtak, így a béka ma már a helyiek védjegyének számít, és szinte minden promóciós anyagról ő mosolyog ránk. A városkában még a szemeteskukákat is békák díszítik, sőt, a településen található az Európa-szerte különlegességnek számító Békamúzeum is, amelyben több tízezer kiállítási tárgy tekinthető meg – a világ minden tájáról származó élő és preparált békáktól egészen a kedves kétlábú formázó ajándéktárgyakig.

Ezen a kiállításon mindent megtudhat a békákról, és azok életéről, a lokvei békaszat történetéről és a békafogás fortélyiról. A hazai békafajok kifejlett példányait és ebihalait bemutató vitrinek mellett a múzeumban oktatóplakátok, dokumentumfilmek, videofelvételek is megtekinthetők. Emellett ráadásul számos béka formájú ajándéktárgyat és játékot találhatunk itt, a világ minden csücskéből, sőt, békákról szóló irodalmi és képzőművészeti alkotásokat is láthatunk. A kiállítás végén a megfáradt látogató béka formájú zöld gumicukorral frissítheti fel magát, vagy megkóstolhatja a “békavért”: a szokatlan név egy igen kellemes ízű likőrt takar, amely erdei gyümölcsökből készül, s egyesek szerint afrodiziakumként is használható.

Lokvéban minden a békák körül forog, így nem meglepő, hogy a helyi rendezvényeket is Lokve címerállata tiszteletére rendezik. Tavasszal a Békahét, később a Békajátékok várják a vendégeket. Ne feledkezzünk meg a Bekaéjszakáról sem, amelynek a fénypontja a békaugrásverseny – ami olyan, mint egy kis békaolimpia.

A kétlábúak jelenléte a települést körülvevő környezet tisztaságát is bizonyítja. Az állatok hangos brekegése tehát Önnek is jó hírt hoz.

Lokve, Gorski kotar egyik legrégebbi települése a Risnjak lábánál fekszik. Annak ellenére viszont, hogy elég közel fekszik a partvidékhez, a térség klímája kifejezetten hegyvidéki – a nyarak rövidek és kellemesen hűvösek, a telek pedig hosszúak, kemények és csapadékosak.

Az idegenforgalmi látványosságok közül érdemes kiemelni a helyi tavat – a Lokvasko jezerót. Habár mesterséges tóról van szó, az 1954-ben kialakított vízgyűjtő tó az évek során kiválóan beilleszkedett természeti környezetébe. A tó valamennyi sportolni és feltöltődni vágyónak kiváló szórakozási lehetőségeket kínál. Ezen a tavon tartották az I. Víz Alatti Tájékozódási Világbajnokságot, számos nemzetközi evezősregattát, 1978. augusztusában pedig a POJ és a BOJ (Gyalog, illetve Kerékpárral a tó körül) elnevezésű rendezvényt, amelyen számos hegymászó, kerékpáros és más érdeklődő vett részt.

<http://www.tz-lokve.hr/setnice.html><http://www.tz-lokve.hr/biciklisticke-staze.html> A tó a sporthorgászat szerelmeseinek is sok érdekességet tartogat.<http://www.tz-lokve.hr/lov-ribolov.html> 1973-ban itt fogták ki a világ legnagyobb tavi pisztrángját. A hal 25,40 kilogrammot nyomott. A tóban domolykó, ponty, kárász és más halfajok is élnek.

A Golubinjak parkerdő kitűnő sétáló- és pihenőhely. Érdekessége, hogy itt található Gorski kotar legnagyobb nyárfája. “Az erdő királynője” névre hallgató fa 250 éves, 37 méter magas és 140 cm széles.

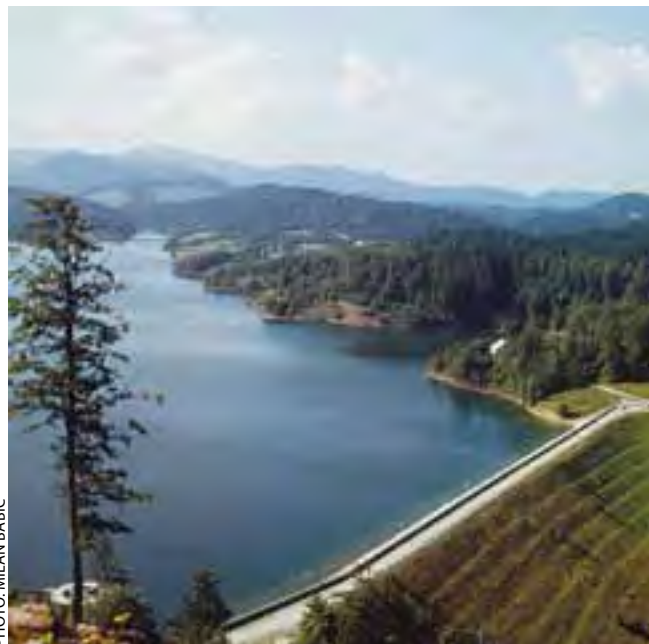


PHOTO: MILAN BABIC



PHOTO: TZ PGZ-TZ LOKVE

Érdeemes megtekinteni még a Ledena és a Golubinja barlangot, valamint a Paklena vrata nevű sziklaszorost. A gyönyörű sétahelyek mellett Lokve környékén néhány kerékpárút is található, a legrövidebb 10 km, a leghosszabb pedig 35 km hosszú.

Tengermellék-Fennsík Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.kvarner.hr

Lokve Községi Idegenforgalmi Közösség

www.tz-lokve.hr

Zágráb – Fedezze fel Zágráb női oldalát, és tanuljon meg horvátul

Horvátország fővárosának idegenforgalmi kínálata nemrégiben egy új kezdeményezéssel, a Zagreb Inside-dal gazdagodott. A kezdeményezés két tematikus városnéző programot foglal magában, melyek címe: “Zágráb női oldala”, és: “Beszél horvátul?” (“Do you speak Croatian?”). A programok mögött két nyelvtanár-idegenvezető, Dora Fila és Eva Čaleta áll.

A városnéző körút első állomása a Manduševac, ahol a turisták megismerhetik a kút névadójáról, a Manda nevű leányról szóló legendát. Ezt követi a katedrális, ahol az inkvizíció sötét éveiről, és Európa utolsó boszorkányáról hallhatnak a turisták, akit történetesen éppen Zágrábban végeztek ki. A Dolacra érve a turisták megismerkedhetnek a híres piac kofáit, valamint számos dolgot megtudhatnak az első horvát újságíróról, Marija Juric Zagorka életéről. Ezután a csoport a Tkalčićeva utcára, a Krvavi mostra és a Kamenita vratához látogat el, útközben pedig mindent megtudhat Janica Kostelić sportsikereiről, és az olyan híres horvát művésznők életéről, mint Milka Trnina és Mija Čorak Slavenska.

Míg Iva Zágráb női oldalát mutatja meg a látogatóknak, s azokról a híres és kevésbé híres zágrábi nőkről mesél, akik – így vagy úgy – beírták magukat a város történetébe, Dora a “Beszél Ön horvátul?” című másfél órás előadásán Zágrábot és a horvát nyelvet mutatja be. Elmeséli például, hogy Zágrábban teljesen rendben van, ha másfél óráig üldögélünk egy csésze kávé fölött, valamint elmondja, hogy hogyan kell horvátul kávé rendelni, hogy mondják azt, hogy “szeretek”, “jó napot”, “hogyan vagy”... és még vagy 20 másik horvát szót. A látogatók például azt is megtanulhatják, hogyan írják le a nevüket glagoljicával, a horvátok első ábécéjével. A város legfontosabb nevezetességeinek megtekintése közben a turisták azt is megtudhatják, miért éppen a “bok” szóval üdvözlik egymást a zágrábiak.

A városnéző programokra heti rendszerességgel kerül sor; a “Zágráb női oldala” péntekenként, a “Beszél Ön horvátul?” pedig szombatonként indul.

Zágráb Városi Idegenforgalmi Közösség

www.zagreb-touristinfo.hr



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

Trbunje – Rokovi dvori

A Drniš melletti Trbunjében található, nemrégiben befejezett kőkomplexum, a Rokovi dvori, a falusi kőépítészet legszebb példája Horvátországban. A reprezentatív komplexum építése két éve kezdődött, egy olyan helyen, ahol korábban beomlott kőházak álltak. A komplexumot négy, korábban lakatlan kőház egybeépítésével alakították ki. A külseje a legapróbb részleteiben is követi az épületek eredeti kialakítását, a belső rész kialakítása viszont – a hagyományok tisztelete mellett – a modern ember igényeinek és szükségleteinek megfelelően történt.

A gyönyörű kőépületeket 320 méter hosszú kötőanyag nélküli kőfal veszi körül. A kert kialakítása is különös gonddal történt, így például a füvet tekercesekben szállították ide, egyenesen a messzi Szlavóniából. Az autentikus kialakítás végett az épületek felújítása során restaurátorokkal és műemlékvédelmi szakemberekkel is folyamatosan konzultáltak. A kész épület nemcsak hiteles és gyönyörű, de minden szükséges kényelmi szolgáltatással is fel van szerelve. A komplexumhoz szőlőlugas medence és teniszpálya is tartozik.

A Rokovi dvori mind méreteit, mind szolgáltatásait tekintve többet nyújt az Isztriai-félszigeten lévő többi hasonló objektumnál, és elsősorban a külföldi vendégeket célozza meg. A luxusszínvonalú apartmanban egyszerre 10 ember tartózkodhat, akiknek összesen 480 négyzetméternyi lakóterület áll a rendelkezésére. A házat csak egészben adják ki, a lakókat pedig a szálláson kívül teljes körű szolgáltatások várják, a repülőtéren való fogadástól kezdve az állandó rendelkezésre állásig. A kirándulni vágyók a sofőr mellett skipper szolgáltatását is igénybe vehetik.

A Rokovi dvori a Krka Nemzeti Park bejáratánál található, így közel esik hozzá a Krka Monostor, a Visovac nevű ferences rendi kolostor és a Skradinski buk vízesés, valamint kevesebb, mint 20 km-re található Šibenik, Vodice, és Horvátország legnagyobb vízesésrendszere, a Manojlovački slapovi. A Plitvice, a Paklenica és az Észak-Velebit Nemzeti Park pedig mindössze egy óra alatt megközelíthető autóval. Karnyújtásnyira van a tenger és a Kornati Nemzeti Park is, ahol a sporthorgászat szerelmesei kipróbálhatják a big game fishinget is. A Rokovi dvori a Promina hegy lábánál magasodik.

Šibenik-Knin Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.sibenikregion.com

Drniš város

www.drnis.hr



PHOTO: MILAN BABIC



PHOTO: IVO PERVAN

Világítótornyok – az Adria őrei

Az adriai szigetvilág – amely összesen 1244 szigetből és zátonyból áll – területén a 19. század elején 48 világítótornyot építettek. A nyílt tenger közepén lévő lakatlan szigeteken lévő világítótornyok mellett egy-egy kisebb házat is felhúztak, ahol a világítótorony kezelője és családja akár évekig is ellakhatott.

Napjainkban a világítótornyok egy részét felújították, tizenegyet pedig apartmanná alakítottak, ahol a magányra vágyó turistákat várják. Napjainkban a legtöbb üzletember leghőbb vágya, hogy nyaralását egyedül tölthesse, távol a rohanó világtól. A kék Adria fölé magasodó világítótorny-apartmanokban való pihenés pedig a robinsonturizmus egyedi élményét kínálja.

Az Adriai-tenger egyik legszebb világítótornya Veli rat, amely gyönyörű, buja délszaki növényzettől körülvéve, a kristálytisza tenger nyaldosta hófehér part fölé magasodik. Ez a torony Dugi otok szigetén található. Alighanem a 40 méteres világítótornyról látható csodálatos panoráma miatt kapta a “Dalmácia kapuőre” nevet. Veli rat, csakúgy, mint a Savudrija, a Rt Zub és a Struga, akár télen is látogatható, mert fűtenek is benne.

A világítótorony 1849-ben épült Dugi otok északnyugati csúcán, 35 kilométerre Zadar-tól. Innen mindössze 3 kilométerre van Veli Rat, Verunić és Polje, a brbinjei kompikötő pedig mindössze 20 kilométerre található. A világítótorony, amelyben egy négyágyas és egy háromágyas apartman található, személyautóval közelíthető meg. Több településsel is utak kötik össze, így a rendszeres élelmiszerutánpótlás is megoldható. Ha Veli rat mellett a Kornati Nemzeti Parkot, és szomszédját, a Telašćica Nemzeti Parkot is szeretné meglátogatni, ezt a Dugi otok másik végén lévő Saliból teheti meg.

A Struga-szikla Lastovo sziget déli oldalának közepén, a Skrivena luka nevű öböl bejáratánál található; az itt található, hasonló nevű világítótorony 1839-ben épült, és 15 főt képes vendégül látni. A meglehetősen ritkán lakott Lastovo 55 tengeri mérföld távolságra fekszik Splittől és Dubrovniktól, a hozzá tartozó szigetcsoport pedig több mint 40 szigetből és zátonyból áll. A világítótorony 70 méterrel a tengerszint fölött, egy meredek sziklaszirten szélére épült, ahonnan kitűnő kilátás nyílik a nyílt tengerre. Ez az úticél főleg a gyönyörű kilátótornyok és a tenger közelsége miatt nagyon vonzó.

Sušac szigete Hvar szigetétől 23 tengeri mérfölddel délre, Lastovo szigetétől pedig 13 tengeri mérföldre nyugatra fekszik. A szigetet végaláthatatlan tenger veszi körül, így az ide látogató úgy érzi, hogy teljesen el van szigetelve a külvilágtól. Ez az érzés még erőteljesebb, mint Palagružán, ahonnan időnként az olasz partszakasz is látható. A távolból nézve Sušac egy optikai csalódás miatt úgy néz ki, mintha két szigetből állna.

A Sušac világítótorony 1878-ban, a sziget legmagasabban fekvő, déli részén épült, amely igen meredek – a sziklaszirtek pedig egyenesen a mély, átlátszó tengerbe nyúlnak alá. A bóra után akár 30 méterre is lelátni a mélybe. A sziget délkeleti része enyhén a tenger felé lejt, és rengeteg apró sziget és sétaút veszi körül. A világítótorony épülete a 100 méteres magasságban található, és nagyszerű kilátás nyílik róla a nyílt tengerre. Maga az épület kőből épült, egy emelete van, és két négyágyas apartmanból áll.



PHOTO: SERGIO GOBBO

A Palagruža világítótorony 1875-ben épült, a hasonló nevű szigeten, amely az Adriai-tenger kellős közepén, az olasz és a horvát part között, Splittől 68, Lastovo szigetétől pedig 26 kilométerre található. Ez a legtávolabbi horvát sziget, amely különleges szépségű, és igen gazdag múltra tekinthet vissza. A kilátótorony a sziget közepén, 90 méter magasán található, így ez az épület idősebbek vagy rosszabb egészségi állapotúak számára nem ajánlott. A tágas épületben két db négyágyas apartman található. A Palagruža környéki tengerrész az Adria halban leggazdagabb területe, de az egyéni búvárkodás Palagruža környékén nem engedélyezett. A Porer világítótorony 1833-ban a egy hasonló nevű szigeten, délnyugatra az Isztriai-félsziget legdélebbi csücskétől. Voltaképpen egy 80 méter széles sziklaszirtről van szó, amely, 2,5 kilométerre található Premantura településtől és a tengerparttól.

Maga a 35 méteres torony a központi épület közepén található; ebből nyúlik ki a világítótorony gazdasági és lakhatásra alkalmas része. A közelben szép öblök és szigetcskék találhatók. A világítótorony központi kőépülete egy földszintes ház, betonozott udvarral. Ebben található a két db négyágyas apartman.

A Sveti Ivan világítótorony 1853-ban épült, és a rovinji szigetvilág elülső szigetcskéjén található. Egy csupasz sziklaszirtről van szó, szelíd öböllel és sekély tengerrel, így a modern, kisgyermekes Robinszon-jelöltek számára is ideális. Maga a torony 23 méter magas, a hozzá tartozó központi épületben pedig két db négyágyas apartman található.

A Sveti Petar világítótorony 1884-ben épült, az azonos nevű félszigeten, amely Makarska bejáratánál, az Adriai-tenger egyik legszebb strandja közelében található. A világítótorony mindössze 20 percnyi sétára fekszik Makarska központjától, a spliti repülőtér pedig 85 kilométerre található. A világítótoronyhoz tartozó központi épület földszintes, és egyetlen ötágyas apartman található benne. A világítótornyot a Makarskába látogató turisták is gyakran felkeresik, így főszezonban az itt üdülők nyugalma bizony nem teljesen zavartalan. A világítótorony ugyanis a sétány mentén fekszik, így a világítótorony környéki területet, és a hozzá tartozó strandot más fürdőzők és sétálók is látogatják.

Prišnjak szigete mintegy háromszáz méterre fekszik Murter sziget nyugati partjától. Az itt található világítótorony 1886-ban épült fel, hogy megkönnyítse azoknak a kapitányoknak a dolgát, akik éjszaka, dél vagy nyugat felől hajóznak be a

murteri szigetek közé. A környező tenger halban igen gazdag, a világítótorony épülete pedig mindössze 15 méterre fekszik a tengerparttól. A hagyományos kőfalakkal és fenyőligetekkel tarkított Prišnjak a murteri szigetszoport legszebbike. A világítótoronyhoz tágas apartman és nagyméretű, kikövezett terasz tartozik. Mivel a tornyot fenyőerdő veszi körül, főként a rekreációs és sportolási céllal érkező nyaralóknak ideális. Prišnjak tavasszal a sporthorgászoknak kitűnő, nyáron a meleg tenger és a csillagos éjszakák miatt érdemes felkeresni, ősszel pedig a Kornati-szigetszoport előtt lemenő nap látványa miatt különleges. A közelben rengeteg apró sziget található, a Kornati Nemzeti Park pedig mindössze 6 tengeri mérföld távolságra esik.

A Savudrija világítótorony 1818-ban épült, így ez a legrégebbi adriai kilátótorony. További különlegessége, hogy ez a torony fekszik a legészakabbra is: közvetlenül a szlovén határ mellett helyezkedik el, mindössze 56 kilométerre délre az olaszországi Triesztől. A legközelebbi idegenforgalmi központ Umag, az ismert teniszváros, amely mindössze 9 kilométerre fekszik Savudrijától. A világítótorony nagyon jól megközelíthető a környékről. Maga a torony 36 méter magas. A vendégeket egyetlen, négy személyes apartman várja. A tenger 30 méterre van az épülettől, a közelben pedig számos étterem található.

A Rt Zub világítótorony még 1872-ben épült, és a Lanterna félszigeten található. A világítótorony egyik oldalán Poreč, a másikon pedig Novigrad fekszik, s mindkettőtől kb. 13 kilométer választja el. A Lanterna félsziget két öböl, a Tarska és a Lunga között helyezkedik el; mindkettőben szép kavicsos strand található, amely főként gyermekek számára ideális. A világítótorony központi épülete kőből épült, futónövények borítják, és 10 méterre fekszik a tengertől, odabent pedig egy 6 férőhelyes apartman található. Az épület kétszintes, és egy elkerített udvaron áll. Az ide költözőknek számos érdekes programra van lehetőségük, hiszen közel van Poreč, az ismert kulturális központ (az Euphrasius-bazilika az UNESCO kulturálisörökség-listáján is szerepel), valamint Novigrad, ahol számos rekreációs és sportlehetőség érhető el, így a vendégek a legkülönbözőbb szórakozási lehetőségeket élvezhetik, az éttermektől a borozókön át a szórakozóhelyekig.

Ez a világítótorony azért különleges, mert valamennyi közlekedési eszközzel megközelíthető, mégis nagyon békés és nyugodt nyaralást biztosít, így kiválóan alkalmas a kisgyermes családok számára.

Plovput

www.plovput.hr

www.lighthouses-croatia.com



PHOTO: BRASLAV KARLIĆ

Cres – A legnagyobb adriai sziget

A Kvarner-öböl északi részén fekvő Cres az Adriai-tenger legnagyobb szigete. Délen, Osornál, felnyitható híd köti össze Lošinj szigetével. A sziget partja 66 kilométer hosszú, elég tagolt. A nyugati és a déli partszakaszon számos apró öböl és kavicsos strand található, az északi és a keleti részen viszont kopár, meredek sziklák koszorúzzák. A sziget különlegessége, hogy egy édesvízű tó is található rajta, a Vransko jezero, amelynek felszíne a tengerszint fölött, feneké pedig 74 méterrel a tengerszint alatt található. A tóban található víz igen tiszta, ivásra is alkalmas, mi több, Európa legtisztább vizei közé tartozik, ezért a tóban fürödni szigorúan tilos.

A sziget északi részén kocsánytalan tölgy, gyertyán, szilfa és gesztenyefa nő, míg a sziget középső és déli részén legelők és sűrű macchia található.

A kutatások során 1100 növényfajt tártak föl, amelyek közül 939 őshonos növény. Cres tavasszal a legszebb, amikor újjáéled a természet, és a levegőben gyógynövények fűszeres illata száll.

A Cres környéki tenger tisztaságának legjobb bizonyítéka a delfinkolóniák jelenléte. A feltételezések szerint egy mintegy 100-150 delfinből álló állomány él itt.

A keleti part meredek, nehezen megközelíthető területein egy ornitológiai rezervátum található; ez egy nagyon ritka madárfaj, a fehérfejű keselyű utolsó menedékeinek egyike. Cres és Lošinj ókori neve Apsyrtides Neosoi vagy Osorszigetek voltak, lévén, hogy az Osori-csatorna kiásása előtt a két sziget eredetileg egy egységet alkotott.

Cres városa egy erődített város, amely a sziget nyugati partján, a szigeten lévő hegy gerince alatt helyezkedik el, éppen ott, ahol a város prehistorikus és ókori elődje (Crexa, Crepsa) állt. A város már a történelem előtti időktől kezdve lakott volt, ezt bizonyítják az ebből az időből ránk maradt épületmaradványok. A város a középkorban indult fejlődésnek. Egyik legjelentősebb kultúrtörténeti emléke a Petris (Petrić) család 15. században épült palotája. Ez a legrégebben épült későgótikus stílusú patriciusi palota, amelyet a cresiek később Arsannak neveztek el. Ma az épületben múzeum működik.

A sziget egyik legérdekesebb és legkülönlegesebb része mindenképpen Lubenice, amely a tengerszint fölött 382 méterrel, egy sziklán helyezkedik el.

A kőből épült város, illetve az azt körülvevő erődítmény a horvát rurális építészet egyik különösen értékes kincse. A városka maga festői látványt nyújt, hisz rengeteg középkori műemlék és régi kőház található itt, amelyek a mészkőszirtre épült három kanyargós utca mentén helyezkednek el. A középkori erődrendszer és a néhány templom mellett a település fő különlegessége a gyönyörű kilátás a tengerre és a kavicsos parttal szegélyezett Sv. Ivan-öbölre.

Beli egyike a sziget legrégebbi településeinek, amely a múltban igen fontos szerepet töltött be. A városka akropolisz-típusú, vagyis egy magas domb tetejére épült, a sziget északi részének keleti partjánál. Ezen a településen működik a "Caput Insulae" Ökoközpont, amely a sziget biodiverzitásának, ősi értékeinek és kultúrtörténeti örökségének megőrzésével, valamint a fehérfejű keselyűk védelmének biztosításával foglalkozik.



PHOTO: BRASLAV KARLIC



PHOTO: BRASLAV KARLIC

A cresi partvidék legszelídebb részén, a délnyugat felé nyitott tágas öböl mentén fekvő Martinščica viszonylag fiatal település. Ez a szép, rendezett, buja mediterrán növényzettel benőtt település kizárólag családi és kempingturizmusra rendezkedett be. Északra, az érintetlen természetben fekvő, gyönyörű strandokon számos aktív pihenési lehetőség érhető el.

A sziget déli részén, a Valuni öbölben, két gyönyörű kavicsos strand ölelésében található Valun. Ez a festői tengerparti település egy öböl köré épült, és szintén elsősorban a kempingezőket és a családi turizmus kedvelőit várja.

A magánapartmanok mellett a látogatók a cresi Kímen és a martinščicai Zlatni lav szállodában, valamint a Cresben, Martinščicában, Beliben és Valunban található autós kempingben is megszállhatnak.

Tengermellék-Fennsík Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.kvarner.hr

Cres Városi Idegenforgalmi Közösség

www.tzg-cres.hr

Hum – A világ legkisebb városa

A Guinness rekordok könyve szerint 17 lakosával Hum a világ legkisebb városa. Az apró város az Isztriai-félsziget szívében található. A buzeti járásban, Buzettól pedig mindössze 14 kilométerre helyezkedik el. A legkönnyebben autóval, kirándulóbuszszal közelíthető meg, sokan pedig gyalog jönnek, hogy még közelebről láthassák a város nevezetességeit, és átélhessék a táj szépségét. A legszebb út mindenképp az ún. Aleja glagoljašan, vagyis a Roč és a Hum közötti útról vezet a városba, amely mentén, a környező földeken, a horvát glagolita abc egy-egy betűjét bemutató szobrok láthatók. Az út a ča-nyelvű országgyűlés tiszteletére állított 1977-es emlékoszlopnál kezdődik, és a humi városkapunál ér véget. Hum ugyanis a 11. századtól kezdve a horvát glagolita szerzetesek legismertebb központja volt. A horvát glagolita írást itt még a 20. század elején is használták, de ma is gyakran találkozhatunk vele – nemcsak a régi glagolita emlékeken, de a mai emléktáblákon is.

Hum már a középkorban, pontosabban a 11. században is elnyerte mai alakját. Ebben az időben épült ugyanis fel a régi erőd romjain a humi vár, mellette pedig a leendő város első házsora. Isztria ekkoriban a nagy frank birodalom része volt. I. Ulrich örgróf felújította az országa határain álló várakat és újakat is épített. Ekkor épült például a humi vár is. 1102-ben II. Ulrich egyes várakat, például Humot is, átadta az aquileai patriáriának. Az adománylevelben a “castrum Cholm” név szerepel (az óhorvát Hlm alak alapján), az első írásos említés Hum hosszú történetében. Ezzel az aktuussal veszi kezdetét Hum története. A 17. századig a történelmi iratokban Humot “castrum”-ként emlegetik. Ez a latin szó várat jelent. Ma az egykori várat műemlékvárosként csodálják, a település ugyanis egyike a városi fejlődés azon ránk maradt ritka példáinak, amikor a város fejlődése végig megmaradt a kora középkori falak között. A városban annak alapítása óta szinte egyetlen új épületet sem húztak fel, a település egészen napjainkig megmaradt a kora középkorban épített falak között.

Humban néhány, a 12. század második feléből származó freskó is megmaradt – ebben az időben a város az Aquileai Patriarchátushoz tartozott, amely valószínűleg a freskók kivitelezését is megrendelte.

A festő ismeretlen, de a mű tanúsága szerint kiválóan ismerte a freskófestés művészetét, és kivételes tehetséggel rendelkezett. A humi freskók művészi szempontból egyedülállóak – sem az Isztriai-félszigeten, sem távolabb nem találkozhatunk hasonlóakkal. A képek a nyugati román stílus jegyeit viselik magukon, de bizánci hatást is mutatnak. A humi temetőben található Sv. Jerolim-kápolnában igen régi, de kiváló állapotban megmaradt freskó látható.



PHOTO: MILAN BABIC



PHOTO: SERGIO GOBBO

Isztria Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.istra.hr

Buzet Városi Idegenforgalmi Közösség

www.tz-buzet.hr

Krapje – Építészeti örökségünk

A Lonjsko poljén, Európa egyik legnagyobb, leggazdagabb növény- és állatvilággal rendelkező természetes árterületén egy igazi építészeti gyöngyszem található: a Száva menti Krapje. A Száva bal partján, Jasenovac közelében található falu a Közép-Szávamente építészetének jellemzőit kiválóan bemutató hagyományos házai miatt különösen érdekes lehet a történelmi örökség kedvelői számára. Ezért 1995-ben a falut az Építészeti Örökség Falvának nyilvánították. Ekkor kapta a falu az A-kategóriájú európai kulturális örökségi minősítést is.

A Száva folyó ölelte Krapje – amellet, hogy a környező terület igen gazdag vad- és halállománnyal rendelkezik, olyannyira, hogy a falu a nevét is erről kapta (a krap egy pontyfajta horvát neve) – csaknem kétszáz éves házaival is elbűvöli látogatóit. A festő falucska ökológiai szempontból is egyedülálló, hiszen a környéken sem ipari üzem, sem nagyobb autópálya nem található. A faszegekkel rögzített tölgyfadeszkákból épített Száva menti házak a horvát falusi faépítészet csúcspontját jelentik.

Az árvízveszély miatt a házakat eredetileg fa- vagy kőoszlopokra építették. Ezt a megoldást később a téglalábazat váltotta fel. A 20. század elején a korábbi zsúp-, nád- és szalmatetőket cseréptetőre cserélték.

A külső lépcsősorok, a régimódi tornácok, a védőereszek, a kerítések és az oszlopok gazdag díszítése, a faragott ablakkeretek és hosszanti gerendák még festőibbé teszik az élénk tárulós látványt. A faházak többnyire keskenyebb oldalukkal fordulnak az utca felé, az udvarokban pedig különféle gazdasági épületek kaptak helyet – istálló, fészer, góré, raktárépület, disznóól, tyúkól stb. A falucska idegenforgalmi értékét a helyi lakosság is felismerte, így a kirándulóknak számos pihenési és szórakozási lehetőséget nyújtanak, miközben azok a falu különböző látnivalóit is megtekinthetik. Ilyen például a Palaić család is, akiknek birtokán egy falumúzeum, a Néprajzi Ház (Etno kuća) található. Az 1912-ben épült ház ma is eredeti állapotban, hagyományos berendezési tárgyakkal felszerelve tekinthető meg.

A falu bejáratánál egy információs és oktatóközpont található, amelyben a Természeti Park munkatársai a falu kulturális öröksége mellett a vidék roppant változatos történelmét is bemutatják az ide érkező látogatóknak.

Az ódon faházak szépsége, a Szávamente építészeti hagyományai, az egészséges környezet és a népművészet kincsei mellett Krapje még egy érdekességet kínál. A falu közelében található a Száva egy régi holtága, a Krapje-dől is, amelyet 1963-ban – Horvátországban elsőként – ornitológiai rezervátummá nyilvánítottak. Ez a terület számos védett mocsári madár élőhelye, ilyen például a kanalas gém és a szürke kócsag.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Sisak-Moslavina Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.turizam-smz.hr

Lonjsko Polje Természeti Park

www.pp-lonjsko-polje.hr

■ Események

Samobor – a jelmezbálok városa

Az északnyugat-horvátországi Samobor a szlovén határ mentén, a horvát főváros, Zágráb mellett található. A városka különlegessége, hogy farsangi hagyományai csaknem két évszázadra nyúlnak vissza. A Samobori Farsang Horvátország egyik legrégebbi és legnagyobb szabású farsangi mulatsága, amely az idők során igazi, modern fesztivállá nőtte ki magát, és a város jelképe lett, emellett külön kulturális értéket is képvisel. Olyan idegenforgalmi és szórakoztató rendezvényről van szó, amelyet az elmúlt években rendszerint kb. 200 000 ember keresett fel.

A Samobori Farsang, Horvátország kontinentális részének legnagyobb és legrégebb óta megrendezett farsangja, az öröm, a szórakozás, színhelye, s egyúttal a szatíra és a társadalomkritika megnyilvánulása. A rendezvény ugyanakkor a megújulás szimbóluma is, és persze a reményé, hogy a farsangi bábu felgyújtásával minden rossztól megszabadulhatunk, és hogy az új év jobb, igazságosabb lesz.

Samoborban ugyanakkor nemcsak az emberek, de maga a város, az utcák, a terek, az éttermek és a kocsmák is átalakulnak. A városka, amely egyébként a zágrábiak kedvenc kirándulóhelye, ilyenkor a legvidámabb, hiszen zsonglőrök, pantomimesek, bohócok és utcazenészek lepik el az utcáit. A különféle műhelyek, koncertek és cirkuszi mutatványok sora mellett a legkisebbekről sem feledkeznek meg, így szombatonként és vasárnaponként a Gyerekfarsang a város utcái Srakasétánnyá változnak át.

Idén a farsangot, amely sorrendben a 184., január 26-ától február 16-áig tartják. Mint minden évben, a rendezvény idén is a Farsangi Köztársaság kikiáltásával veszi kezdetét. Ezután a polgármester átadja a város kulcsait a Farsanghercegnek, aki udvartartásával együtt 20 teljes napra átveszi a hatalmat a városban.

A hagyomány a 19. század húszas éveiből ered. A korabeli dokumentumok bizonyítják, hogy már ekkoriban is farsangi mulatságot tartottak a még aprócska Samobor utcáin, és hogy a jelmezbálokat a községházán tartották.

A Samobori Múzeumban megtekinthető például a községi tanács 1828-as jegyzőkönyve, amelyben az egyik helyi vendéglős kéri, hogy hadd bérelhesse ki a tanácstermüket a farsangi bálhoz, hozzátéve, hogy már az előző évben is ott tartották a rendezvényt.

Ez tehát a samobori farsangról szóró első írásos dokumentum, amelyből világosan kiderül, hogy már 1827-ben is tartottak farsangot a településen.

A huszadik század elején a farsangi ceremóniák terén is új korszak köszöntött be. 1906-ban bevezették a farsanghercegi funkciót, akit húshagyó kedden a farsangi bíró jelenlétében máglyahalálra ítélték a színpadon.

A hagyományos farsangi bábu, amelyet a farsang végén meggyújtanak, a mai napig a rendezvény részét képezi.

A samobori vidéken húshagyó kedden ünnepi ebédet fogyasztanak, többnyire pulykasültet mlincivel, amelyet sok-sok borral öblítenek le, desszertként pedig fánkot szolgálnak fel. 1904 óta a farsangi ünnepeknek saját orgánuma is van, a Sraka.



PHOTO: IVO PERVAN

Februárban a Sraka a társadalmi események barométereiként szolgál, híven tükrözve a kor aktuális politikai fejleményeit. A farsangi lap az Osztrák-Magyar Monarchiától a két Jugoszlávián át a mai Horvátországig minden korszakban görbe tükröt tartott a kor szelleme és szokásai elé, sajátos humorral, iróniával figurázva ki az aktuális hatalmat.

A Samobori Farsangok sorát a második világháború egy időre megszakította, és csak 1965-ben elevenítették föl ismét a hagyományt.

A karneváli hagyományok gyökerei a kereszténységből erednek. A IX. században, Nini Gergely püspök idején új egyházi rendelet lépett életbe, amely előírta, hogy a hamvazószerda előtti hétfőn és pénteken böjtölni kell. A hamvazószerda előtti vasárnapot latinul "dominica carnis privii"-nek (húsmentes vasárnap) nevezték, amelyet a nép röviden csak karneválnak (búcsú a hústól) hívott. A XV. században a böjtölést éppen ellentétes szokások váltották föl – nagy lakomák, mulatságok, tivornyák és álarcosbálok, amelyeken mindent szabad. Így keletkeztek a karneválok, vagyis a farsangi mulatságok.

A farsangon kívül azonban Samobor számos más turistalátványosságot is kínál, emellett pedig kézműiparáról is ismert. A városka közelében fekszik a Samobori- és a Žumberaki-hegység is, ahol számos természeti kincs, műemlék, templom, régészeti lelőhely, turista- és kerékpárút, valamint turistaházak és vendéglők várják a látogatókat. Az utóbbiakban a turisták kipróbálhatják a tradicionális receptek alapján készült helyi ínycsikéket, például a žumberaki báránysültet, pisztrángot és vadhúst.

Végül egy utolsó jó tanács a Samoborba látogatóknak – feltétlenül próbálják ki a samobori krémet. Ez valószínűleg az egyetlen olyan krémes az egész világon, amit melegen kell fogyasztani. Ez a közkedvelt sütemény a Zágráb központjától 20 kilométerre fekvő bájos városka hagyományos étele és jelképe.

Zágráb Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.tzzz.hr

Samobor Városi Idegenforgalmi Közösség

www.tz-samobor.hr

Samobori Farsang

www.samoborski-fasnik.com

Gornja Stubica – a nagy parasztfelkelés évfordulója

Az 1573-es nagy horvát parasztfelkelés évfordulója alkalmából a Parasztfelkelések Múzeuma idén is számos programot szervez a helyi közösséggel és más szervezetekkel együttműködve. A rendezvények közös neve: 1573-as Gubec-felkelés. A Nagy Parasztfelkelésről, amely kitörölhetetlen nyomot hagyott a stubicai vidék történelmében, immár 30 éve megemlékeznek, a Parasztfelkelések Múzeumát pedig a nagy felkelés 400. évfordulóján adták át a nyilvánosságnak. Az idei rendezvények listáján különféle, gyermekeknek és felnőtteknek tartott műhelyfoglalkozások és játszóházak szerepelnek, de a legfontosabb közülük mégis Matija Gubec és a parasztsereg felvonulásának, valamint magának a stubicai csatának az eljátszása, amely a Múzeum kezdeményezésére, a történelem felélesztése érdekében alapított szervezetek tagjai közreműködésével kel életre. A nagy parasztfelkelés kitörésének pontos okain még ma is vitatkoznak a történészek, de a jobbágyokat sújtó adóterhek biztosan komoly szerepet játszottak benne.

A kétnapos program 2010. február 6-án, 10 órakor kezdődik a gornja stubicai Parasztfelkelések Múzeumában. A múzeum az udvari és a jobbágyélet kontrasztját és a felkelésre való készülődést fogja bemutatni. A múzeum állandó kiállításának kosztümös bemutatása és az interaktív műhelyfoglalkozás mellett a rendezvényen a 16. századi kastélyok életmódjának egy másik szeletét is megmutatják: az egykori öltözködést. Az "Öltözz fel és táncolj!" műhelyfoglalkozás keretében az érdeklődők megismerkedhetnek a Tahy-korabeli (reneszánsz kori) divattal, ruha- és tunikadíszeket készíthetnek, az ügyesebbek pedig Vlasta Rittig vezetésével táncolni tanulhatnak a reneszánsz tánciskolában. A kastély teraszán az érdeklődők kipróbálhatják az íjászatot. Az udvari idillt a hírnök érkezése szakítja meg, aki értesíti a nemeseket a parasztok lázadásáról, majd a látogatók a szervezők vezetésével Gubec hársfájához vonulnak, ahol megtekinthetik az érme másik oldalát – a jobbágyok életét.

A felkelő parasztok szervezkednek, felfegyverzik a harcolókat, és felkészülnek a csatára. A sereg immár harcra kész, amit vidám parasztmulatsággal ünnepelnek meg a Gubec hársfája melletti Birtija pod Lipom kocsmában.

A program második része 2010. február 14-én, 12 órakor kezdődik Donja Stubica központjában, a Szentháromság-templom előtti téren. A felkelők az Obrtnička utcában lévő Majsec-malomhoz vonulnak. A feudális hadsereg is felsorakozik, így a jobbágyoknak fel kell készülniük a döntő összecsapásra. A végsőkig elszántak, jóllehet tudják, hogy vereséget fognak szenvedni. 13:00-kor megkezdődik a látványos stubicai csata, amelyet az Aranykehely Lovagársaság, Tahy puskásai, a Szent György-lovagok, a Zelingradi Lovagok, a Beli Volk tagjai játszanak el, több száz statiszta közreműködésével.

A Majsec-birtokon zajló csata után mindegyik résztvevő szervezet külön programmal mutatja be tevékenységét, a látogatók pedig interaktív műhelyfoglalkozásokon vehetnek részt, és kipróbálhatják a falugazdaságok által kínált ételkülönlegességeket.



PHOTO: SERGIO GOBBO

A rendezvények előtt és után a látogatók megtekinthetik a Parasztfelkelések Múzeuma kiállítását.

Krapina-Zagora Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.tz-zagorje.hr

Horvát Zagora Múzeum – Parasztfelkelések Múzeuma

www.mhz.hr

Aranykehely Lovagársaság

www.druzba-vitezova.hr

■ Horvátország a nagyvilágban

Dubrovnik a 2010. év legnépszerűbb európai idegenforgalmi központjai és a világ legvonzóbb úticéljai sorában

Dubrovnik nemrég az 5. helyre került az 50 legkedveltebb európai tengerparti üdülőhelyet tartalmazó internetes listában. A listát azoknak a turistáknak az értékelése alapján állították össze, akik az év folyamán az 50 dubrovniki szálloda egyikében töltötték nyaralásukat. A turisták a 100 pontból átlagosan 77,88 pontot adtak nekik. A dubrovniki szállodák közül a Hilton Imperial Dubrovnik érte el a legjobb helyezést, amely 89 pontot kapott – ez igazán kiváló eredmény! A felmérésben a törökországi Belek érte el a legjobb eredményt. Az ottani szállodákat a látogatók átlagosan 80,31 ponttal jutalmazták, a legjobb kritikákat pedig a Kaya Belek nevű hotelközpont kapta, amely összesen 90 pontot nyert el. A második legjobb a németországi Binz lett, a harmadik helyen az olasz Sorrento végzett, a negyedik hely pedig a portugáliai Funchalé. A legrosszabb online értékelést a spanyolországi El Arenal nevű üdülőhely, az éjszakai élet ismert központja kapta, a második leggyengébb a costa bravai Lloret del Mar volt, utána az ibizai San Antonio és a costa blancái Benidorm következett – ők szintén elég negatív kritikákat kaptak. Az online közvéleménykutatást a trivago.co.uk nevű népszerű brit webportál végezte, amelyen világszerte több mint háromszázezer szálloda árát hasonlíthatjuk össze, és foglalhatunk szállást.

Dubrovnik nemrégiben egy másik listára is felkerült: a British Airways légitársaságéra, amely nemrég adta ki a 2010-es év legvonzóbb idegenforgalmi úticéljaira vonatkozó előrejelzést; köztük van a Horvátország déli részén lévő város is. A British Airways előrejelzéseit a nemzetközi trendek figyelembevételével készíti el, Dubrovnik pedig a hatodik legkeresettebb úticél lett. Dubrovnik mellett csupán másik két európai úticél, Stockholm és Isztambul jutott be az első tízbe. A lista a Horvátország déli részén található várost a béke szigeteként jellemzi, ahová a világ leggazdagabb emberei is szívesen vonulnak vissza. A brit légitársaság toplistájáról az egész világon hírt adtak a médiák; nézőik, hallgatóik illetve olvasóik pedig megtudhatták, hogy a Dubrovnikba látogatókat számos érdekesség várja, és hogy a város minden zuga különleges élményeket rejt. A médiák azt is hangsúlyozzák, hogy a közeli szigeteken könnyen elvonulhatnak a magányra vágyók, épp ezért Dubrovnik a hollywoodi sztárok között is egyre népszerűbb.

A lista tetejét a dél-afrikai Fokváros foglalta el, ahol idén júniusban és júliusban tartják a labdarúgás-világbajnokságot. Az amerikai kontinenst New York, Las Vegas, Vancouver és a dominikai Punta Cana képviselik, a sort pedig a Maldív-szigetek és Új-Delhi zárja.



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

Dubrovnik-Neretva Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.visitdubrovnik.hr

Dubrovnik Városi Idegenforgalmi Közösség

www.tzdubrovnik.hr

Trivago

www.trivago.co.uk

Az eljövendő évtized legkívánatosabb nyaralóhelyei közé sorolta Horvátországot a brit Times

A brit Times nemrégiben Horvátországot is felvette a világ tíz legstílusosabb úticéljának listájára. A listán Horvátország olyan előkelő társaságba került, mint London és Anglia, Párizs, Berlin, Szicília, Görögország, Svájc, New York, Kanada, Kuba, Törökország, Marokkó, Szíria, a Dominikai Köztársaság, Zanzibár, Srí Lanka, India, Puerto Rico, Libanon, Peru, Abu Dhabi, Kambodzsa és Fidzsi. A cikk szerzője, Susan d'Arcy szerint az adriai szigetek nagyon divatba jöttek az utóbbi időben, és egyre keresettebbek, az Isztriai-félszigetet pedig csak az új Toszkánaként emlegeti. A cikk különösen Isztriát dicséri, boróka fedte szelíd lankáival, és a domb tetején csücsülő kedves kis városaival. A cikk szerzője elsősorban a Valsabbion butikszállodát, a rabaci Villa Annette-et és a rovinji Monte Mulini szállodát emeli ki, mint az új stílusúttörőit. Arra sem felejt el felhívni a figyelmet, hogy Pula a Ryanairrel is megközelíthető. A Valsabbion szálloda a Pula melletti Pješćana-öbölben helyezkedik el, mindössze 12 kilométerre a pulai repülőtértől. A szállodában tíz szoba található, négy különböző kategóriában (premier, family, superior és classic), valamint egy esztétikai gyógyászati szolgáltatásokat is kínáló gyógyfürdő, és egy úszómedence és fitneszterem is rendelkezésre áll. A kiváló minőségű szállás és szolgáltatások mellett a Valsabbion étterméről is híres. Itt található ugyanis Horvátország egyik legjobb étterme, amely az elmúlt évek folyamán számos tekintélyes gasztronómiai kalauz elismerését nyerte el. A rabaci Villa Annette a rabaci öböl fölé magasodó domb tetején foglal helyet. A szállodából kiváló kilátás nyílik a Kvarner-öbölre, valamint Cres, Lošinj és Unije szigetére. A villában három – classic, comfort és family típusú – lakosztály, egy kiváló étterem, egy szabadtéri medence és egy mediterrán kert található. A rovinji Monte Mulini az otthon kényelmét kínálja – luxusszínvonalú, exkluzív környezetben. A szállodában 99 szoba és 14 lakosztály található. A szobákból és lakosztályokból csodálatos kilátás nyílik a tengerre és a védett Zlatni rt parkerdő zöldjével övezett, festői öbölre. A szállodában egy mediterrán hangulatú, a kortárs művészetet és formatervezést egyaránt kiválóan ötvöző, háromemeletes wellnessközpont, és két étterem, a Wine Vault és a Mediterraneo is a vendégek rendelkezésére áll. Az egyikük különleges gasztronómiai és borélményekkel kápráztatja el a közönségét, étlapján pedig a hagyományos francia konyha ételei és egy csaknem 550 címkét felvonultató borlap is helyet kap, a másik pedig Görögország, Spanyolország, Libanon és Észak-Afrika specialitásait hozza el Rovinjba.

Isztria Megyei Idegenforgalmi Közösség
www.istra.hr

Valsabbion
www.valsabbion.hr



PHOTO: HOTEL MONTE MULINI



PHOTO: HOTEL VALSABBION



PHOTO: HOTEL VILLA ANNETTE

Vila Annette
www.villaannette.hr

Hotel Monte Mulini
www.montemulinihotel.hr

Volosko – A Plavi podrum elnyerte a 5 star Diamond Award díjat

Az Opatija közelében lévő Voloskóban található Plavi podrum étterem nemrégiben nyerte el az American Academy of Hospitality Sciences "5 star Diamond Award" elnevezésű díját.

A luxusszektor exkluzív szakértőinek hálózatáról van szó, melynek elnöke a multimilliárdos Donald Trump, a díjat magát pedig a legendás Frank Sinatra alapította. Vladimir Kraljević, az American Academy nemzetközi megbízottja kiemelte, hogy az étteremkritikusok két alkalommal is inkognitóban látogattak el a Plavi podrumba. Miután Donald Trump jóváhagyta a javaslatot, a voloskói étterem lett az egyetlen olyan horvát étterem, amely egyenrangú félként áll szemben az olyan gasztronómiai kiválóságok, mint Ferrano Adria, David Burke vagy Jean Georges vezette éttermekkel.

Az elismerés révén egy olyan luxushálózatnak lehettünk a tagjai, mely minden körülmények közt az igazi minőségre törekszik – hangsúlyozta Danijela Kramarić, a Plavi podrum tulajdonosa, aki azt is kiemelte, hogy az étterem több, mint 110 éves hagyományra tekinthet vissza.

Az American Academy of Hospitality Sciences díjjal az utazás, a gasztronómia, a luxustermékek és -szolgáltatások terén nyújtott kiemelkedő teljesítményt jutalmazzák. A díjat 1949-ben osztották ki először. A központ New Yorkban található, a közös munkát pedig nemzetközi bizottságok koordinálják. A helyi megbízottak a világ minden tájáról benyújtják jelöléseiket, amelyeket aztán külön bizottság bírál el. A Five Star Diamond Award díjat, más néven az öt csillagot szállodáknak, üdülőhelyeknek, fürdőközpontoknak és gyógyhelyeknek, légitársaságoknak, óceánjáróknak, autóknak, éttermeknek és szakácsoknak szokták kiosztani.



PHOTO: GORAN KOVAČIĆ

Tengermellék-Fennsík Megyei Idegenforgalmi Közösség

www.kvarner.hr

Opatija Városi Idegenforgalmi Közösség

www.opatija-tourism.hr

American Academy of Hospitality Sciences

www.stardiamondaward.com

■ Elérhetőség

Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND
tel: +49 89 22 33 44
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: kroatien-tourismus@t-online.de

Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND
tel: +49 69 238 5350
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: info@visitkroatien.de

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA
tel: +39 02 86 45 44 97
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: info@enteturismocroato.it

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA
tel: +39 06 32 11 0396
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: officeroma@enteturismocroato.it

Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA
tel: +420 2 2221 1812
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: info@htz.cz; infohtz@iol.cz

Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE
tel: +33 1 45 00 99 55
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: infos.croatie@wanadoo.fr

Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM
tel: +32 255 018 88
fax: +32 251 381 60

e-mail: info-croatia@scarlet.be

Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,
28001 MADRID, ESPAÑA
tel.: +34 91 781 5514
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: info@visitacroacia.es

Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: info@htz.hu

Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH
tel: +43 1 585 38 84
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: office@kroatien.at

Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA
tel: +421 2 55 562 054
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: infohtz@chello.sk

Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.
tel: +1 212 279 8672
fax: +1 212 279 8683

e-mail: cntony@earthlink.net

Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM
tel: +44 208 563 79 79
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: info@croatia-london.co.uk

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,
00-675 WARSZAWA, POLSKA
tel: +48 22 828 51 93
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: info@chorwacja.home.pl

Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE
tel: +46 853 482 080
fax: +46 820 24 60

e-mail: croinfo@telia.com

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS
tel: +31 20 661 64 22
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: kroatie-info@planet.nl

Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: htz@wtt.ru

Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA
tel: +386 1 23 07 400
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: hrinfo@siol.net

Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND
tel: +41 43 336 20 30
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: info@kroatien-tourismus.ch

Croatian National Tourist Bord Japan

Ark Hills Executive Tower N613
Akasaka 1-14-5, Minato-ku
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: info@visitcroatia.jp

Kiadja: Horvát Idegenforgalmi Közösség
www.croatia.hr